



Методические указания для самостоятельной работы по учебной дисциплине разработаны на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования 38.02.07 Банковское дело, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 28 июля 2014 г. № 837 (далее – ФГОС СПО).

Ответственный за разработку Методических указаний

Зам. директора  Л.И. Сухочева

Разработчики:

_____	_____	_____
(занимаемая должность)	(подпись)	(инициалы, фамилия)
_____	_____	_____
(занимаемая должность)	(подпись)	(инициалы, фамилия)

## 1. Общие положения

В целях повышения эффективности самостоятельной работы обучающихся преподавателями разрабатываются методические указания предназначенные для организации самостоятельной работы обучающихся. Их основная задача - способствовать успешному освоению дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык , систематизации и закреплению теоретических знаний и практических умений, повседневной и планомерной самостоятельной работе, стимулированию познавательного интереса, творческой активности и инициативы, саморазвитию и самообразованию.

Целями самостоятельной работы обучающихся являются:

- получение новых знаний;
- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся;
- углубление и расширение теоретических знаний;
- формирование умений использовать нормативные правовые акты, справочную документацию, специальную литературу;
- развитие познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие исследовательских умений.

В учебном процессе выделяют два вида самостоятельной работы:

- аудиторную самостоятельную работу;
- внеаудиторную самостоятельную работу.

Аудиторная самостоятельная работа выполняется во время учебных занятий под непосредственным руководством педагогического работника и по его заданию.

Внеаудиторная самостоятельная работа (далее - самостоятельная работа) выполняется обучающимся также по заданию педагогического работника, но без его непосредственного участия.

Методические указания содержат требования, к результатам освоения дисциплины, а так же рекомендации по распределению времени на самостоятельную работу по изучению отдельных разделов и тем по дисциплине и указания по выполнению самостоятельной работы. Структура указаний по выполнению самостоятельной работы включает название темы, умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы, задания для самостоятельной работы и задания для самоконтроля, критерии оценки выполненного задания, библиографический список, рекомендации по выполнению отдельных видов заданий.

## **2. Требования к результатам освоения дисциплины, в том числе в процессе выполнения самостоятельной работы**

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У 2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

При планировании самостоятельной работы учитывается, что ее содержание, виды (формы) основывается на компетентностном подходе, т.е. ориентируется на формирование общих и/или профессиональных компетенций обучающихся.

Процесс изучения данной дисциплины направлен на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Общие компетенции (ОК), включающие в себя:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и

личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Развивать культуру межличностного общения, взаимодействия между людьми, устанавливать психологические контакты с учетом межкультурных и этнических различий.

Профессиональные компетенции (ПК), которыми должен обладать Специалист банковского дела:

ПК 1.2. Осуществлять безналичные платежи с использованием различных форм расчетов в национальной и иностранной валютах.

ПК 1.5. Осуществлять международные расчеты по экспортно-импортным операциям.

ПК 1.6. Обслуживать расчетные операции с использованием различных видов платежных карт.

ПК 2.4. Проводить операции на рынке межбанковских кредитов.

### **3. Рекомендации по распределению времени на самостоятельную работу по изучению отдельных разделов и тем по дисциплине**

Самостоятельная работа по дисциплине Иностранный язык \_ с расчетом времени, затрачиваемого на ее выполнение

#### **3.1. По очной форме обучения\***

№ п/п	Наименование разделов и тем	Объем часов
	Раздел 1. Основной курс	
1	Тема 1.1 Знакомство. Я и моя семья. Мой рабочий день. Биография Самостоятельная работа обучающихся:	1
2	Тема 1.2. Дом, квартира, интерьер. Семейные ценности, быт, уклад жизни Самостоятельная работа обучающихся:	1
3	Тема 1.3. Мой рабочий день от «А» до «Я» Самостоятельная работа обучающихся:	1
4	Тема 1.4. Учеба. Обучение в колледже Самостоятельная работа обучающихся:	1
5	Тема 1.5. Профессиональное образование в Великобритании (Германии) Самостоятельная работа обучающихся:	1
6	Тема 1.6. Выбор профессии. Виды профессиональной деятельности Самостоятельная работа обучающихся:	1

7	Тема 1.7. Россия и Великобритания (Германия). Великие державы в сравнении Самостоятельная работа обучающихся:	1
8	Тема 1.8. Праздники в англоязычных (немецкоговорящих) странах и России. Организация свободного времени Самостоятельная работа обучающихся:	1
9	Тема 1.9. Охрана окружающей среды Самостоятельная работа обучающихся:	1
10	Тема 1.10. 21-й век и новые технологии Самостоятельная работа обучающихся:	1
	Раздел 2 Работа с текстами профессиональной направленности. Служебная переписка (для экономистов)	1
11	Тема 2.1. Введение в экономику. Товары, виды товаров Самостоятельная работа обучающихся:	1
12	Тема 2.2. Рыночная экономика. Принципы регулирования рыночных отношений Самостоятельная работа обучающихся:	1
13	Тема 2.3. Рынок. Цена и ценообразование Самостоятельная работа обучающихся:	2
14	Тема 2.4. Деньги, денежное обращение. Обзор мировой экономики Самостоятельная работа обучающихся:	2
15	Тема 2.5. Социальная экономика. Глобализация Самостоятельная работа обучающихся:	2
16	Тема 2.6. Деловая переписка. Реклама Самостоятельная работа обучающихся:	2
	Итого	20

### 3.2. По заочной форме обучения\*

№ п/п	Наименование разделов и тем	Объем часов
	Раздел 1. Основной курс	
1	Тема 1.1 Знакомство. Я и моя семья. Мой рабочий день. Биография Самостоятельная работа обучающихся:	7
2	Тема 1.2. Дом, квартира, интерьер. Семейные ценности, быт, уклад жизни Самостоятельная работа обучающихся:	7
3	Тема 1.3. Мой рабочий день от «А» до «Я» Самостоятельная работа обучающихся:	7

4	Тема 1.4. Учеба. Обучение в колледже Самостоятельная работа обучающихся:	7
5	Тема 1.5. Профессиональное образование в Великобритании (Германии) Самостоятельная работа обучающихся:	7
6	Тема 1.6. Выбор профессии. Виды профессиональной деятельности Самостоятельная работа обучающихся:	7
7	Тема 1.7. Россия и Великобритания (Германия). Великие державы в сравнении Самостоятельная работа обучающихся:	7
8	Тема 1.8. Праздники в англоязычных (немецкоговорящих) странах и России. Организация свободного времени Самостоятельная работа обучающихся:	7
9	Тема 1.9. Охрана окружающей среды Самостоятельная работа обучающихся:	7
10	Тема 1.10. 21-й век и новые технологии Самостоятельная работа обучающихся:	7
	Раздел 2 Работа с текстами профессиональной направленности. Служебная переписка (для экономистов)	7
11	Тема 2.1. Введение в экономику. Товары, виды товаров Самостоятельная работа обучающихся:	7
12	Тема 2.2. Рыночная экономика. Принципы регулирования рыночных отношений Самостоятельная работа обучающихся:	7
13	Тема 2.3. Рынок. Цена и ценообразование Самостоятельная работа обучающихся:	8
14	Тема 2.4. Деньги, денежное обращение. Обзор мировой экономики Самостоятельная работа обучающихся:	8
15	Тема 2.5. Социальная экономика. Глобализация Самостоятельная работа обучающихся:	8
16	Тема 2.6. Деловая переписка. Реклама Самостоятельная работа обучающихся:	8
	Итого	116

#### 4. Указания по выполнению самостоятельной работы

##### Тема 1.1 Знакомство. Я и моя семья. Мой рабочий день. Биография

##### Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

##### Задания по самостоятельной работе

Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на вопросы:

Möchtest du dich vorstellen?

Wie ist dein Name (Vorname)?

Wo lebst du?

Wo wohnst du?

Was bist du?

Wo studierst du?

Wofür interessierst du dich?

Welche positive und negative Charaktereigenschaften hast du?

Hast du Freunde?

Wie ist dein bester Freund?

1. Написать автобиографию, используя ответы на нижеперечисленные вопросы:

Wie groß ist deine Familie? Lebst du bei den Eltern oder im Studentenheim? Wie heißen deine Eltern und wie alt sind sie? Was sind deine Eltern von Beruf? Haben die Eltern Hobbys? Hast du Geschwister (einen Bruder, eine Schwester)? Ist dein Bruder/deine Schwester älter oder jünger als du? Wie heißen sie und wie alt sind sie? Wofür interessieren sich deine Geschwister? Studieren deine Geschwister oder arbeiten sie? Wo studieren oder arbeiten deine Geschwister? Ist dein Bruder/deine Schwester verheiratet oder ledig? Wie verbringt deine Familie die Freizeit? Haben deine Familienangehörigen gemeinsame Hobbys? Wie erholt sich deine Familie im Sommer/im Winter? Hast du Großeltern? Was machen deine Großeltern? Hast du viele Verwandten? Besuchst du oft deine Verwandten? Gibt es einen Menschen, den du bewunderst? Erzähle bitte über den solchen Menschen.

2. Fülle den Fragebogen aus:



Name:  
 Sternzeichen:  
 Lieblingsbeschäftigung:  
 Deine Blume:  
 Dein Duft:  
 Dein Dichter:  
 Dein Schriftsteller in Prosa:  
 Mein Hauptcharakterzug:  
 Dein Lieblingstugend beim Mann:  
 Dein Lieblingstugend bei der Frau:  
 Was ist für dich Glück:  
 Was ist für dich Unglück:  
 Dein Held:  
 Deine Heldin:  
 Deine Farbe:

4. Fülle den Fragebogen aus:

- 1) Wie heißen Sie?
- 2) Wie lautet Ihr voller Name?
- 3) Wie alt sind Sie?
- 4) Wann sind Sie geboren?
- 5) Wann haben Sie Geburtstag?
- 6) Wo wohnen Sie?
- 7) Arbeiten Sie jetzt?
- 8) Besuchen Sie eine Mittel- Fach- oder Hochschule?
- 9) Wie groß ist Ihre Familie? (немецкий язык)

.....

### **Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов**

Bitte finden Sie die richtige Variante!

1. Ich komme ... aus Brest.  
 \*gehen \*schreibst \*komme \*wohne
2. Beginnen ...!  
 \*uns \*ich \*wir \*ihr
3. Ich verstehe nicht alles, ... frage ich oft.  
 \*weil \*dann \*ob \*deshalb
4. Ich verbessere ... .  
 \*dir \*wir \*ihn \*ihr
5. Machen Sie die Bücher ...!  
 \*über \*auf \*zurück \*noch
6. Zuerst lesen wir ... Text... .  
 \*den, -e \*die, -e \*der, -en \*die, -en
7. Ich lerne Deutsch ... .. Deutschkurs.  
 \*an, einem \*in, einem \*zu, ein \*auf, einen
8. Sie entwickeln ... weiter.

- \*uns \*sich \*euch \*dich
9. Du ... deutsche Zeitungen, ... Radio, ... viel dabei.  
 \*lese, hört, lernt \*liest, hörst, lernst  
 \*lest, hörst, lernst \* lest, höre, lernst
10. Ich ... Gemüsesalat sehr.  
 \*habe \*liebe \*magst \*mag
11. Sie ist Ärztin ... .. Kinderklinik.  
 \*an, der \*im, einem \*in, einer \*im, einen
12. Wir gehen ... Kino.  
 \*im \*nach \*ins \*in
13. Sie haben Probleme mit ... Eltern.  
 \*den \*dem \*der \*einem
14. Sie sind ... ihre Freunde enttäuscht.  
 \*auf \*über \*der \*einem
15. Man muss ... dem Problem stellen.  
 \*mich \*mir \*dich \*sich
16. Ein Jugendlicher ... Alkohol.  
 \*trinken \*trinkt \*trinkst \*tranken
17. Ihre Familie ... diese Probleme nichts ... .  
 \*kommen, aus \*gehen, an \*gehst, an \*geh, vorbei
18. Zynische Art zu reden ... den Erwachsenen.  
 \*gefällt \*mißfällt \*hast \*bringt
19. ... Umgebung ist das egal.  
 \*die \*den \*das \*der
20. Man spricht auch ... Fernsehen, ... der Reklame, ... Radio

davon.

in, an, am \*im, in, in \*am, an, am \*im, im, an

Schlüssel: 1) komme 2) wir 3) deshalb 4) ihn 5) auf 6) die, -e 7) in, einem 8) sich 9) liest, hörst, lernst 10) mag 11) in, einer 12) ins 13) den 14) über 15) sich 16) trinkt 17) gehen, an 18) mißfällt 19) der 20) im, in, in. **(НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)**

### TEST I.

Openthebrackets.

1. I (be) aneconomist.
2. Jack (be) fromHungary.
3. My aunt (not be) twenty-nine.
4. These children (be) her daughters?
5. Susan (be) at home now, ...?
6. You (be) thirsty? 9
7. My brother and I (be) students.
8. I (not be) at the blackboard.
9. His parents (be) in France now, ...?
10. It (be) an interesting book?

II. Ask questions to the sentences. The weather is warm today. The little boys are in the street now.

III. My sisters is doctors. 2. Elephants are big animals? 3. I am interested in football, isn't I? 4. Where this man is from? 5. His feet is dirty (**английский язык**)

## **Тема 1.2. Дом, квартира, интерьер. Семейные ценности, быт, уклад жизни**

### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У 2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### **Задания по самостоятельной работе**

Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине:

1. Продолжите предложения.

1) Wir haben erfahren, dass ...

2) Ich weiß, dass...

3) Ich möchte fragen, wie...

4) Er fragt, wieviel...

2. Продолжите предложения в Präsens Passiv.

1) Unser Dasein ... durch die Technik ... (erleichtern).

2) In diesem Betrieb ... Maschinen ... (herstellen).

3) Das Werkstück ... ... (formen).

4) Im Labor ... die Eigenschaften der Metalle ... (prüfen).

3. Дополните предложения.

1) Laser ist ein Kunstwort, gebildet aus den ... Wörtern.

a) deutschen b) englischen c) russischen

2) Die Kehrseite des technischen Fortschritts ist ... der Umwelt.

a) das Verhalten    b) die Umgebung    c) die Gefährdung

4. Впишите возвратное местоимение.

- 1) Wir waschen ... morgens und abends kalt.
- 2) Wer freut ... auf die Ferien?
- 3) Ich treffe ... um 5 Uhr mit meiner Mutter.
- 4) Wollen wir ... bekannt machen!
- 5) Wer nichts tut, der irrt ... nicht. (немецкий язык)

**Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов 1.**

Bitte finden Sie die richtige Variante!

1. Der Zug Moskau- Berlin ... vom dritten Bahnsteig ... .

\*macht; zu \*nimmt; ab \*fährt; ab \*geht; weg

2. Endlich sitzen sie in ihr... Abteil.

\*-en \*-er \*-em \*-es

3. Dann zeigen sie d... Grenzbeamten... ihre Reisepässe.

\*-er; -en \*-en; -en \*-em; -en \*-es; -en

4. Hier wechselt man die Wagenräder, ... im Westen haben eine kleinere

Spurweite.

\*dann \*weil \*denn \*damit

5. Der Polizist erklärt d... Ausländer d... Weg.

\*-er; -es \*-em; -en \*-en; -em \*-es; -ie

6. Auf dem Weg zur Hochschule ... ich am Wärmekraftwerk №3 ... .

\*gehe; weg \*machen; zu \*finde; statt \*fahre; vorbei

7. ... du den Mascherow-Prospekt?

\*kannst \*magst \*darf \*kennst

8. Hier gibt es ... Betriebe, deshalb ist die Luft sauber.

\*viele \*keine \*die \*fünf

9. Aber ich ... nicht direkt zur Hochschule fahren, ich ... umsteigen.

\*soll; kann \*kann; muß \*will; kann \*mag; mag

10. Ich nehme einen Bus und fahre an zahlreich... öffentlich... Gebäud... .

\*-en; -em; -e \*-en; -en; -en \*-em; -em; -en \*-en; -en; -em

Schlüssel: 1) fährt; ab, 2) -em, 3) dem; -en, 4) denn, 5) dem; den, 6) fahre; vorbei, 7) kennst, 8) keine, 9) kann; muss, 10) -en;-en;-en. (немецкий язык)

TEST I.

Open the brackets.

1. Oleg (watch) films every weekend.
2. Who (help) parents every day?
3. My friends (not study) German at school.
4. What songs Zina (sing) at the concert?
5. Your aunt (go) shopping on Sundays?
6. His brother (take) driving lessons, ...?
7. What you (do) in the evening?
8. I usually (wait) her at the bus stop.
9. Every student (want) to get good marks.

10. The Ivanovs (have) rest at the seaside?
11. I (like) apples very much, ...?
12. Where she (work)?
13. George (not play) chess well.
14. How often she (go) to the cinema?
15. Janet (not speak) English, ...?

II. Ask questions.

1. My mother cleans the flat every week. 2. We often write letters to our relatives. (английский язык)

### **Тема 1.3. Мой рабочий день от «А» до «Я»**

#### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У 2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **Задания по самостоятельной работе**

Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

Вставьте глаголы müssen или sollen в простом прошедшем времени (Präteritum).

1) Der Lehrer hat uns eine Übersetzung aufgeben, und wir ... sie gestern aufgeben.

2) Der Arzt meint, dass der Kranke im Bett bleiben ... .

3) Mein Bruder ging zur Post, denn er ... Briefmarken kaufen.

2. Поставьте глаголы, приведенные в скобках, в Plusquamperfekt.

1) Wir standen heute spät auf. Wir ... gestern lange im Restaurant (bleiben).

2) Er wartete lange auf den Zug. Er wusste, dass der Zug mit großer Verspätung (abfahren).

3) Die Touristen fuhren heute nach Hause. Gestern ... sie Geschenke und Souvenirs (kaufen).

3. Вставьте вместо точек haben или sein.

- 1) Wir ... diese Aufgabe mündlich vorzubereiten.
- 2) Die Übung ... schriftlich zu machen.
- 3) Sie ... alle neuen Wörter zu lernen und Beispiele zu bilden.
4. Переведите предложения и определите временную форму Passiv.
  - 1) Berlin wurde im 13. Jahrhundert gegründet.
  - 2) Bremen und Hamburg werden Stadtstaaten genannt.
  - 3) Nachdem Berlin Mitte des 15. Jahrhunderts zur kurfürstlichen Residenz gewählt worden war, begann eine rasche Entwicklung der Stadt.
5. Допишите окончания прилагательных.
  - 1) Der neu- Schüler malt ein Plakat.
  - 2) Die Mutter des neu- Schüler ist Ärztin.
  - 3) Der Lehrer zeigt dem neu- Schüler die Aufgabe.
  - 4) Der Gruppenleiter fragt den neu- Schüler. **(немецкий язык)**

### **Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов**

Bitte finden Sie die richtige Variante!

1. In den letzten Jahren hat sich die durchschnittliche Temperatur der Erdoberfläche um 0,6 Grad ... .  
\*reduziert \*geschrumpft \*vernichtet \*erhöht
2. ... länger dieser Prozeß andauert, ... schneller werden sich die Wüsten ausweiten. \*wenn; so \*wie; deshalb \*je; desto \*als; desto
3. Heute ... in der Welt täglich mehrere Arten von Tieren und Pflanzen ...  
\*steigen; an \*werden; gestiegen \*werden; verboten \*sterben; aus
4. Toxische Abfallprodukte werden ... .  
\*geändert \*exportiert \*reduziert \*verringert
5. Die Polkappen ... .  
\*steigen; ab \*dauern; an \*schmelzen; ab \*wachsen; an
6. Der Meeresspiegel ... .  
\*weitet; sich \*dauert; an \*werden; vernichtet \*steigt; an
7. Die Tropenwälder ... .  
\*dauern; an \*sind; ausgestorben \*wachsen; an \*werden; vernichtet
8. Sie betrifft unser... Planet... Erde.  
\*-es;-e \*-en;-e \*-en;-en \*-er;-en
9. Die Umweltschäden betreffen alle, ... geht der Umweltschutz auch alle an.  
\*weil \*als \*wenn \*deshalb
10. Ich bin der Meinung, ... das Problem der Abfallbeseitigung zuerst gelöst werden muss.  
\*ob \*weil \*dass \*deshalb

Schlüssel: 1) erhöht, 2) je; desto, 3) sterben; aus, 4) exportiert, 5) schmelzen; ab, 6) steigt; an, 7) werden; vernichtet, 8) -en; -en, 9) deshalb, 10) dass.  
**(немецкий язык)**

TEST I.

Open the brackets.

1. Carol (help) her mother about the house now.
2. Where my parents (go)?
3. The cat (not run) across the street now.
4. Look! David (drive) his new car?
5. I (write) a report now, ...? 10
6. I (drink) tea at the moment.
7. It (get) dark now?
8. He (not sit) in the library at the moment.
9. George (walk) across the street, ...?
10. The Browns (listen) to the music now.
11. Who (read) a fairy-tale at the moment?
12. We (not do) shopping now.
13. The children (learn) a new song now?
14. What my mother (cook) in the kitchen?
15. The girls (not play) with their dolls, ...?

II. Ask questions to the sentences.

The dolphins are swimming in the sea now. The pupil is answering the teacher's question at the moment. **(английский язык)**

#### **Тема 1.4.Учеба. Обучение в колледже**

#### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У 2.переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **Задания по самостоятельной работе**

Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

1. Выпишите из текста все прилагательные; напишите их словарную форму.
2. Определите падеж, в котором они стоят в тексте.

### Tretjakow – Galerie

Die stille Lawruschensky Gasse in Samoskworetschje, wo das Gebäude der Tretjakow-Galerie liegt, kennt nicht nur die Moskauer. Die Tretjakow-Galerie gehört zum geistigen Leben unseres Volkes. Um sich die Schätze der nationalen Kunst anzusehen, kommen in die Galerie aus dem In-und Ausland Menschen aller Berufe, aller Generationen, Erwachsene und Kinder.

Der Gründer dieser Galerie war der Moskauer Kaufmann Pawel Michajlowitsch Tretjakow (1832—1898), ein sehr gebildeter Mensch, großer Kunstkenner und ein leidenschaftlicher Sammler. Viele Jahre sammelte er liebevoll Gemälde russischer Maler.

Im Jahre 1872 begann Tretjakow die zukünftige Galerie zu bauen. Und erst nach 20 Jahren übergab er seine reiche Sammlung der Stadt Moskau. Damals zahlte diese Sammlung etwa 2000 Werke.

Vom Jahr zu Jahr bereicherte sich die Sammlung durch viele Werke. Heutzutage sind in der Tretjakow-Galerie die besten Werke der nationalen Kunst vertreten, die die Kunstkenner nicht nur in unserem Land, sondern auch in anderen Ländern bewundern. **(немецкий язык)**

### **Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов**

Ergänze die Sätze.

1. Die Hauptstadt Deutschlands ist ...
2. Die deutsche Fluglinie heißt ...
3. Das Bayerische Motorwerk stellt ...her.
4. In Deutschland spricht man ...
5. Das größte Bundesland Deutschlands ist ...
6. Düsseldorf ist die Hauptstadt von ...
7. Im Südwesten grenzt die BRD an ...
8. Die größte Kirche in Deutschland ist ...
9. Der Zwinger steht in ...
10. „Grüß Gott!“ statt „Guten Tag“ sagt man in ...

Schlüssel: 1-Berlin, 2-Lufthansa,3-Autos,4-deutsch, 5-Bayern, 6-Nordrhein Westfalen (NRW), 7-die Schweiz, 8- der Kölner Dom, 9-Dresden,10-Bayern**(немецкий язык)**

### TEST I.

Определите время, к предложениям 2 и 5 задайте вопросы.

1. It is winter now.
2. The students are writing a test.
3. It has been raining since morning.
4. What sort of programmers do you listen to?
5. My sister always eats heartily.
6. She has been watching TV for an hour.

II. Раскройте скобки.

1. The Thames (to flow) through London.



### Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов

1 Выберите нужный вариант:

1. Der Zug Moskau- Berlin ... vom dritten Bahnsteig ... .

\*macht; zu \*nimmt; ab \*fährt; ab \*geht; weg

2. Endlich sitzen sie in ihr... Abteil.

\*-en \*-er \*-em \*-es

3. Dann zeigen sie d... Grenzbeamten... ihre Reisepässe.

\*-er; -en \*-en; -en \*-em; -en \*-es; -en

4. Hier wechselt man die Wagenräder, ... im Westen haben eine kleinere Spurweite.

\*dann \*weil \*denn \*damit

5. Der Polizist erklärt d... Ausländer d... Weg.

\*-er; -es \*-em; -en \*-en; -em \*-es; -ie

6. Auf dem Weg zur Hochschule ... ich am Wärmekraftwerk №3 ... .

\*gehe; weg \*machen; zu \*finde; statt \*fahre; vorbei

7... du den Mascherow-Prospekt?

\*kannst \*magst \*darf \*kennst

8. Hier gibt es ... Betriebe, deshalb ist die Luft sauber.

\*viele \*keine \*die \*fünf

9. Aber ich ... nicht direkt zur Hochschule fahren, ich ... umsteigen.

\*soll; kann \*kann; muß \*will; kann \*mag; mag

10. Ich nehme einen Bus und fahre an zahlreich... öffentlich... Gebäud... .

\*-en; -em; -e \*-en; -en; -en \*-em; -em; -en \*-en; -en; -em

Schlüssel: 1) fährt; ab, 2) -em, 3) dem; -en, 4) denn, 5) dem; den, 6) fahre; vorbei, 7) kennst, 8) keine, 9) kann; muss, 10) -en;-en;-en(**немецкий язык**)

#### TEST I.

Open the brackets.

1. The pupils (run) a race at the stadium last week.

2. My father (not smoke) a cigarette a minute ago.

3. We (arrive) in Moscow yesterday evening, ...?

4. Al (buy) new shoes 3 days ago?

5. Margaret (do) the shopping yesterday.

6. What we (eat) for breakfast yesterday?

7. Bat (not water) the garden last week.

8. He (not be) in the USA last year, ...?

9. We (travel) by sea last summer.

10. Who (become) a teacher 2 years ago?

11. I (be) at home the day before yesterday.

12. They (not listen) to the music at the concert hall yesterday.

13. She (try) on a white dress at the shop yesterday?

14. She (make) coffee in the kitchen 5 minutes ago, ...?

15. When my cousin (play) volleyball?

II. Ask questions to the sentences.

The boys watched video films yesterday evening. My Granny slept well last night(английский язык)

### **Тема 1.7.Россия и Великобритания (Германия). Великие державы в сравнении**

#### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

- У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- У 2.переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

- З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **Задания по самостоятельной работе**

1. Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

Определите тип придаточных предложений, переведите их на русский язык письменно.

1. Wenn die Firma das Qualitätszertifikat rechtzeitig bekommt, wird sie Waren bestimmt schnell liefern.

2. Versuchen wir, uns den wichtigsten Auslegungen des Gewinnbegriffes durch Beispiele zu nähern.

3. Betrachtet man die Stellung des Menschen im Produktionsprozess, so sind zwei Sichtweisen zu unterscheiden.

4. Will man also mit Hilfe des Sozialprodukts Aussagen über den Lebensstandard einer Volkswirtschaft machen, so sind auch Angaben über die Verwendungsstruktur erforderlich.

5. Unterscheiden Sie bitte zwischen Bedürfnis, Bedarf und Nachfrage!

6. Sind die Güter auf heterogenen Märkten gleichartig?

7. Setzt der Händler den Preis für seine Waren zu hoch an, werden die Kunden bei einem anderen kaufen.

8. Ist die Nachfrage in der ersten Periode groß, so ist ein Ausbau der Kapazität auf einen großen Umfang zu empfehlen. (немецкий язык)

### **Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов**

Lies den Text. Welche der folgenden Aussagen sind richtig oder falsch? Markiere die Sätze mit „R“ oder „F“.

1) Im Kampf gegen die Kernenergie waren die Grünen bisher sehr erfolgreich.

2) Die in die Atmosphäre abgegebenen Treibhausgase führen keine globale Erwärmung herbei.

3) Heute deckt Deutschland 53% seines Energiebedarfs mit fossilen Energieträgern.

4) Radioaktive Abfälle von Kernkraftwerken können unschädlich sein.

5) Technische Unfälle in Kernkraftwerken haben katastrophale Folgen für Millionen von Menschen.

Text

Heute deckt Deutschland 84% seines Energiebedarfs mit fossilen Energieträgern. Auch in den anderen entwickelten Volkswirtschaften, von den USA über Großbritannien bis Japan, beträgt der fossile Anteil am Primärenergieverbrauch mehr als 80%. Nur in Frankreich ist dieser Anteil mit 53% geringer, weil dort die Kernenergie eine viel größere Bedeutung hat. In Deutschland wird 30% des Stroms in Kernkraftwerken erzeugt.

Der Kampf der Grünen gegen die fossilen Energieträger und die Kernenergie greift die energetische Grundlage der Industriegesellschaft an. In diesem Kampf waren die Grünen bisher sehr erfolgreich. Unter staatlichem Druck wurde die Energiewirtschaft zum Ausstieg aus der Kernenergie gedrängt, die erneuerbaren Energien werden durch Gesetze privilegiert, Ökosteuern verteuern die bekämpften Energiearten, und der Bürger wird durch bürokratische Vorschriften, wie Energiesparverordnungen, Wärmeschutzverordnungen u.a., in die politisch gewünschte Richtung gedrängt.

Die Grünen begründen ihr Zerstörungswerk mit den folgenden Behauptungen:

1. Klimawandel durch Treibhausgase. Die bei der Verbrennung fossiler Energieträger in die Atmosphäre abgegebenen Treibhausgase führen angeblich eine globale Erwärmung herbei, die für die Menschheit katastrophale Folgen hat.

2. Baldige Erschöpfung der Vorräte an fossiler Energie.

3. Nutzung der Kernenergie ist gefährlich.

Die Grünen begründen ihre Ablehnung der Kernenergie mit 3 Behauptungen:

1. Jede radioaktive Strahlung ist gesundheitsschädlich, und sei sie auch noch so gering.

2. Technische Unfälle in Kernkraftwerken sind unvermeidlich und haben katastrophale Folgen für Millionen von Menschen.

3. Radioaktive Abfälle von Kernkraftwerken können nicht sicher entsorgt werden.

Schlüssel: 1-R, 2-F, 3-F, 4-F, 5-R(**немецкий язык**)

TEST I.

Open the brackets.

1. I never (eat) caviar.
2. Last week we (visit) our Granny.
3. She (not buy) vegetables for supper yesterday.
4. He (not be) to Italy yet.
5. Who just (phone) for you?
6. In 1997 we (be) in Canada.
7. My friend and I (see) an interesting film recently.
8. David (ride) a bicycle last month?
9. Jack ever (listen) to operas?
10. What they (listen) yesterday evening?
11. My father already (read) these magazines?
12. My older sister just (come) back, ...?
13. When she (get) up yesterday morning?
14. I (come) home late yesterday.
15. I (call) him several times this week.
16. The plane (not leave) St. Petersburg yesterday. (английский язык)

### **Тема 1.8. Праздники в англоязычных (немецкоговорящих) странах и России. Организация свободного времени**

#### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У 2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

#### **Задания по самостоятельной работе**

1.

2. Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

1. Укажите номера предложений, в которых употреблены распространенные определения.

2. Выпишите определяемое существительное вместе с относящимся к нему определенным артиклем (неопределенным артиклем, указательным или притяжательным местоимением).

3. Переведите эти предложения, соблюдая последовательность операций перевода распространенного определения.

1. Zum Durchführen der Wertanalyse ist eine aus 5-8 Personen bestehende Arbeitsgruppe zu bilden.

2. Den auf die einzelne Aktie entfallenden Gewinnanteil bezeichnet man als Dividende.

3. Die eine untersucht die langfristige Entwicklung der Rentenversicherung in Deutschland bis zum Jahr 2030, die andere gibt eine Prognose für die Wirtschaft bis zum Jahr 2010.

4. Der oder die Gründer bringen ihre kulturellen Vorstellungen, verbunden mit einer unternehmerischen Vision, in das Unternehmen ein.

5. Bei Auflösung der AG wird das nach Begleichung der Schulden verbleibende Vermögen unter die Aktionäre verteilt.

6. Auf dem Markt treten die Anbieter und Käufer auf, die aus vielen Ländern kommen.

7. Die zum Kauf von Gütern und Dienstleistungen durchgeführte Politik ist die Grundlage zur Erreichung und Wahrung von Preisstabilität unter Einsatz der ihr zur Verfügung stehenden Instrumente.

8. Die vom Arbeitgeber monatlich abgezogene Lohnsteuer geht davon aus, dass er im Jahr  $12 \cdot 3000 = 36000$  bekommen wird.

9. Die darauf entfallende Lohnsteuer macht ca. 8400 aus.

10. Aktien gewähren das Recht auf die in der Hauptversammlung beschlossene Dividende.

11. Das aus der Körperschaftsteuer fließende Geld von ca. 24 Mrd. Euro im Jahr 2000 (gesamtes Steueraufkommen = ca. 470 Mrd. Euro) steht dem Bund und den Ländern in der Bundesrepublik Deutschland zu. **(немецкий язык)**

### **Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов**

Выберите нужный вариант:

1. Das ist am schnell... .

\*-er \*-ersten \*-est \*-sten

2. Minsk ... mehr als 900 Jahre alt.

\*hat \*ist \*wird \*hatte

3. Bekommen wir ein... günstig... Anschluss?

\*-e; -en \*-en; -en \*-er; -e \*-em; -em

4. Freut ihr ... auch auf die Reise?

\*uns \*euch \*sich \*mich

5. Olga verabschiedet ... der Abreise herzlich ... den Eltern.

\*dich; vom; von \*sich; von; vor \*sich; vor; von \*sich; vor; vom

6. Kaufst du ... auch einen langen Rock?

\*dir \*dich \*sich \*euch

7. Juri und Igor warten ... sie mit Ungeduld.

\*für \*auf \*über \*aus

8. Gegenüber sehen sie die Staatsoper, ... kommt der Marx- Engels- Platz.

\*denn \*weil \*dann \*deshalb

9. Während ... Reise lernte mein Freund viele Städte kennen.

\*des \*der \*die \*dem

10. Die Fahrgäste sprechen ... dem Schaffner.

\*über \*seit \*unter \*mit

11. Sie ... durch das ganze Land gereist.

\*hat \*haben \*sind \*wird

Schlüssel: 1) -sten, 2) ist, 3) -en;-en, 4) euch, 5) sich; vor; von, 6) dir, 7) auf, 8) dann, 9) der, 10) mit, 11) sind. **(немецкий язык)**

### TEST I.

Open the brackets.

1. My parents (come) home at 8 o'clock yesterday.

2. Steve (play) computer games when his mother came home from work.

3. She (do) her homework yesterday?

4. Adam and Mez (read) funny stories at this time yesterday?

5. What they (do) the whole morning yesterday?

6. He (not take) a shower 10 minutes ago.

7. Where he (be) in 2001?

8. Charlie (read) books yesterday evening, ...?

9. Yesterday at 8 we (watch) a new film.

10. They (go) to Africa last year.

11. Kate (wait) for her friends the whole evening yesterday.

12. Who (sleep) at 10 o'clock yesterday?

13. What you (do) 2 hours ago?

14. When I came to my friend he (sweep) the floor.

15. We (not skate) yesterday evening.

16. Thomas (work) in the garden from 4 till 6 o'clock yesterday, ...?**(английский язык)**

### Тема 1.9.Охрана окружающей среды

#### Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У 2.переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

3 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### **Задания по самостоятельной работе**

1. Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text (mit dem Wörterbuch)!
2. Stellen Sie drei Fragen zum Inhalt des Textes!
3. Suchen Sie die Stichwörter (Schlüsselwörter) und schreiben Sie sie heraus!
4. Beurteilen (charakterisieren) Sie den Text; benutzen Sie die folgenden

Redewendungen und Redemittel:

- a) Der vorliegende Text heißt ... .
- b) Der Autor behandelt ... .
- c) Eingangs wird/ werden ... beschrieben.
- d) Weiter wird auf ... eingegangen.
- e) Anschließend wird ... behandelt.
- f) Abschließend informiert der Text über ... .

Grüne gegen preiswerte Energieträger

Heute deckt Deutschland 84% seines Energiebedarfs mit fossilen Energieträgern. Auch in den anderen entwickelten Volkswirtschaften, von den USA über Großbritannien bis Japan, beträgt der fossile Anteil am Primärenergieverbrauch mehr als 80%. Nur in Frankreich ist dieser Anteil mit 53% geringer, weil dort die Kernenergie eine viel größere Bedeutung hat. In Deutschland wird 30% des Stroms in Kernkraftwerken erzeugt.

Der Kampf der Grünen gegen die fossilen Energieträger und die Kernenergie greift die energetische Grundlage der Industriegesellschaft an. In diesem Kampf waren die Grünen bisher sehr erfolgreich. Unter staatlichem Druck wurde die Energiewirtschaft zum Ausstieg aus der Kernenergie gedrängt, die erneuerbaren Energien werden durch Gesetze privilegiert, Ökosteuern verteuern die bekämpften Energiearten, und der Bürger wird durch bürokratische Vorschriften, wie Energiesparverordnungen, Wärmeschutzverordnungen u.a., in die politisch gewünschte Richtung gedrängt. **(немецкий язык)**

### **Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов**

Bringe die folgenden Abschnitte in die richtige Reihenfolge, so dass ein zusammenhängender Text entsteht. Beantworte Fragen zum Text:

1. Was wissen Sie von Fräulein Salim?
2. Was wissen Sie von Frau Huber und ihrer Familie?
3. Warum machen die Studenten des Herder-Instituts Exkursionen in Betriebe?

Fräulein Salim besucht eine deutsche Familie.

A) An einem Sonnabend nachmittag fährt Fräulein Salim mit dem Omnibus nach Halle. Frau und Herr Huber mit ihren beiden Kindern holen Fräulein Salim von der Bushaltestelle in Halle ab. Die Familie freut sich sehr, dass sie gekommen ist. Die Studentin schenkt Frau Huber Blumen und den Kindern ein Bilderbuch. Herr Huber ruft ein Taxi, und alle fahren zur Wohnung in der Nordstraße.

B) Am Sonntag vormittag will Familie Huber mit ihrem Gast einen Spaziergang durch das Zentrum der Stadt machen und dann in einer Gaststätte Mittag essen. Am Abend muss Fräulein Salim schon wieder nach Leipzig zurückfahren, weil sie am Montag früh Unterricht hat.

C) Fräulein Salim ist eine Studentin aus Kairo und lernt am Herder-Institut in Leipzig Deutsch, weil sie in der BRD Chemie studieren will. Bei einer Exkursion in einen Chemiebetrieb hat sie eine Chemiefacharbeiterin kennengelernt. Diese Facharbeiterin hat sie zu einem Besuch eingeladen.

D) Nach dem Kaffee zeigt Fräulein Salim Fotos von Ägypten. Herr und Frau Huber zeigen Dias von ihrem letzten Urlaub an der Ostsee. Dann spielt Fräulein Salim mit den Kindern. Halb sieben Uhr gibt es Abendessen. Nach dem Abendessen bringen Frau Huber und Fräulein Salim die Kinder ins Bett. Danach gehen sie ins Theater.

E) Dort bittet Frau Huber den Gast ins Wohnzimmer. Sie nehmen Platz. Nach ein Paar Minuten geht Frau Huber in die Küche und kocht Kaffee. Bald bringt sie Kaffee und Milch ins Wohnzimmer. Herr Huber holt die Kinder aus dem Kinderzimmer. Nun setzen sich alle an den Tisch und trinken Kaffee.

Schlüssel: C) A) E) D) B) (**немецкий язык**)

#### TEST I.

Open the brackets.

1. Fred (stay) at a hotel last summer.
2. My friend already (gather) mushrooms when the rain started.
3. Fred (come) home by 7 o'clock yesterday.
4. Jake (not travel) by car in 2003.
5. After I (help) my brother with English I went shopping.
6. What he (translate) 2 days ago?
7. You (write) a composition by 7 o'clock yesterday?
8. Their family (go) to the seaside a month ago?
9. I just (finish) my work when you came.
10. Bat (do) her homework yesterday?
11. He (study) Spanish before he went to Spain?
12. Who (find) her documents yesterday?
13. She (make) coffee in the kitchen 10 minutes ago.
14. The secretary asked who (break) her pen.
15. When we arrived the film already (begin).
16. The child (tell) lies a minute ago, ...?

(**английский язык**)



## **Тема 1.10.21-й век и новые технологии**

### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У 2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### **Задания по самостоятельной работе**

1.

2. Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

Задание 1. Переведите предложения.

- 1) Мы отдыхали на юге.
- 2) Мы торопимся в театр.
- 3) Она очень обрадовалась цветам.
- 4) Ученик опоздал в школу.
- 5) Я опаздываю.

Задание 2. Вставьте определённый артикль.

- 1) Wir schlafen in ... Schlafzimmer.
- 2) Wer frühstückt in ... Küche?
- 3) Komm an ... Fenster!
- 4) Der Schlüssel ist in ... Tasche.

Задание 3. Вставьте притяжательное местоимение в нужном падеже.

- 1) Ist das ... Mutter?
- 2) Wie heißt ... Bruder?
- 3) Ich helfe ... Oma.
- 4) Wir helfen ... Freunden.

Задание 4. Переведите предложения.

- 1) Wie alt ist dein ... Schwester?
- 2) Unser ... Eltern arbeiten.
- 3) Mein ... Familie ist gut.
- 4) Unser ... Haus ist alt.

Задание 5. Укажите буквой пропущенную грамматическую форму.

1. Jede Maschine erfüllt ... Funktion.  
a) entsprechende    b) entsprach    c) entsprochene
2. Die Unternehmen ... die Marktveränderungen ... .  
a) haben ... zu berücksichtigen    b) sind ... zu berücksichtigen  
c) den ... zu berücksichtigen (**немецкий язык**)

### Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов

Выберите нужный вариант:

1. Die BRD verfügt nur ... Rohstoffe.  
\*große \*kleiner \*wenige \*riesige
2. An Bodenschätzen hat die BRD hauptsächlich ... und ... .  
\*Erdöl; Braunkohle \*Braunkohle; Erdgas \*Steinkohle; Braunkohle  
\*Eisenerz; Steinsalz
3. Die Einfuhr von Kohle ist viel ... .  
\*riesiger \*kleiner \*weniger \*billiger
4. Man will die eigene Kohle für ... Zeiten sparen.  
\*frühere \*spätere \*unsere \*moderne
5. Der westliche Teil des Landes ist reich ... .  
\*an Erdgas \*für Erdöl \*an Steinkohle \*über Braunkohle
6. Im östlichen Teil gibt es riesige ... .  
\*Erdgasvorräte \*Braunkohlevorräte \*Steinkohlevorräte \*Salzvorräte
7. Erdöl gibt es ... .  
\*viel \*größer \*weniger \*nicht viel
8. Die Bodenschätzen werden in der Welt immer... .  
\*größer \*knapper \*kleiner \*riesiger
9. Die Energievorkommen reichen noch für ... Zeit.  
\*kurze \*lange \*große \*kleine
10. Die Erdölförderung ist sehr ... .  
\*teuer \*billig \*riesig \*kleiner

Добавьте окончания прилагательных в превосходной степени:

11. Der Winter ist die / kalt /... Jahreszeit in Russland.
12. Das Flugzeug ist das / schnell /... Verkehrsmittel.
13. Der Montblank ist der / hoch /... Berg Europas.
14. Die U-Bahn ist das / bequem /... Verkehrsmittel in der Großstadt.

Поставьте прилагательные в сравнительной степени:

15. Der Herbst ist / kalt /... als der Sommer.
16. Meine Mutter ist / alt /... als mein Vater.

17. Образуйте степени сравнения прилагательных:

- alt  
kurz  
stark  
nah

viel

Schlüssel: 1) wenige, 2) Steinkohle; Braunkohle, 3) billiger, 4) spätere, 5) an Steinkohle, 6) Braunkohlevorräte, 7) nicht viel, 8) knapper, 9) lange, 10) teuer, 11) kälteste, 12) schnellste, 13) höchste, 14) bequemste, 15) kälter, 16) älter.  
**(немецкий язык)**

### TEST

- 1 I (to go) away until my wife (to come).
2. You (to send) me some money as soon as I (to get) there.
3. We (to set) to work when the holiday (to be) over.
4. I (to do) it as soon as I (to get) back.
5. When you (to see) Mr. Smith ask him to call immediately.
6. If the rain (not to stop) there (to be) a flood.
7. Don't leave before you (to get) our message.
8. Take care of my luggage until I (to get) my ticket.
9. Tomorrow if the weather (to be) good we (to go) to the country.
10. We (to stay) in the waiting room when Robert (to look) for a porter.
11. I think I (to wait) here until your bus (to come).
12. We (to begin) as soon as Tom (to be ready).
13. I (stay) here until it (to get) warmer.
14. I (to make) you a nice cup of tea as soon as the water (to boil).

**(английский язык)**

## **Тема 2.1. Введение в экономику. Товары, виды товаров**

### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У 2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### Задания по самостоятельной работе

Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text (mit dem Wörterbuch)!
2. Stellen Sie drei Fragen zum Inhalt des Textes!
3. Suchen Sie die Stichwörter (Schlüsselwörter) und schreiben Sie sie heraus!
4. Beurteilen (charakterisieren) Sie den Text; benutzen Sie die folgenden Redewendungen und Redemittel:
  - a) Der vorliegende Text heißt ... .
  - b) Der Autor behandelt ... .
  - c) Eingang wird/ werden ... beschrieben.
  - d) Weiter wird auf ... eingegangen.
  - e) Anschließend wird ... behandelt.
  - f) Abschließend informiert der Text über ... .

### Der Zahlungsverkehr

Man unterscheidet 3 Möglichkeiten der Zahlung: Barzahlung, halb bare Zahlung und bargeldlose Zahlung. Bei der Barzahlung wechselt Bargeld vom Schuldner in die Hand des Gläubigers. Bei der bargeldlosen Zahlung müssen sowohl Schuldner als auch Gläubiger über ein Girokonto verfügen, und das Geld wird nur noch von Konto zu Konto überwiesen. Halb bare Zahlung bedeutet Einzahlung von Geld auf ein Konto oder Auszahlung von Geld von einem Konto.

Bargeld ist nur ein kleiner Teil des Geldes und soll nur für kleinere persönliche Einkäufe bestimmt werden. Vielen Menschen der Welt kommt nie in den Kopf, ein Auto oder einen Kühlschrank für Bargeld zu kaufen. Es ist riskant, Geld mit sich herumzutragen. Persönliche Banknoten sind auch richtiges Geld. Deshalb verwenden die Menschen hauptsächlich Schecks. Von Firmen werden auch elektronische Konten genutzt. In diesem Fall überweisen Computer augenblicklich riesige Summen von einem Konto auf das andere. **(немецкий язык)**

### Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов

Выберите нужный вариант:

1. Der Zug Moskau- Berlin ... vom dritten Bahnsteig ... .  
\*macht; zu \*nimmt; ab \*fährt; ab \*geht; weg
2. Endlich sitzen sie in ihr... Abteil.  
\*-en \*-er \*-em \*-es
3. Dann zeigen sie d... Grenzbeamte... ihre Reisepässe.  
\*-er; -en \*-en; -en \*-em; -en \*-es; -en
4. Hier wechselt man die Wagenräder, ... im Westen haben eine kleinere Spurweite.  
\*dann \*weil \*denn \*damit
5. Der Polizist erklärt d... Ausländer d... Weg.  
\*-er; -es \*-em; -en \*-en; -em \*-es; -ie

## Задания по самостоятельной работе

Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

1. Прочитать и перевести текст письменно.
2. Составить глоссарий к тексту.

### Strukturwandel in Deutschland

Mit der Entwicklung des technischen Fortschritts und der Steigerung der Arbeitsproduktivität vollziehen sich in der Volkswirtschaft einer Industrienation tiefgreifende Strukturveränderungen. Der Dienstleistungssektor, auch als „tertiärer Sektor“ bezeichnet, gewinnt in den letzten Jahrzehnten zunehmend an Bedeutung. Der Prozess dieser Strukturveränderung ist durch ein erhebliches Anwachsen der Erwerbstätigkeit im Dienstleistungssektor gekennzeichnet. Demgegenüber geht die wirtschaftliche Bedeutung traditioneller Bereiche, wie die der Land- und Forstwirtschaft sowie des Produzierenden Gewerbes, zurück.

Waren zum Beispiel 1970 rund 45% der 26,6 Millionen Erwerbstätigen im früheren Bundesgebiet im Dienstleistungsbereich tätig, so waren es 36 Jahre später in Deutschland bereits mehr als 72%. Im gleichen Zeitraum sank der Anteil der Erwerbstätigen im Produzierenden Gewerbe um 21 Prozentpunkte von 46,5% auf 25,5%. **(немецкий язык)**

### Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов

Выберите нужный вариант:

1. ... immer mehr Autos produziert werden, wird jeder dritte Bewohner ein Auto haben.  
\*weil \*denn \*da \*deshalb
2. Bei der Produktion entstehen ... .  
\*Rauch \*Kopfschmerzen \*Staub \*Abfälle
3. Die Abwasser ... das Wasser, ... die Pflanzen.  
\*schonen; schaden \*verseuchen; retten \*verunreinigen; verseuchen  
\*bedrohen; voraussagen
4. ... Mutanten schwimmen in den Flüssen.  
\*schöne \*ungewöhnlichen \*häßliche \*verrostete
5. Autos erzeugen ... und ... .  
\*Gift; Blutkrankheit \*Staub; Abwasser \*Müll; Abwasser \*Abgase; Gestank
6. ... die Wälder gestorben sind, werden auch die Menschen sterben.  
\*denn \*während \*bevor \*nachdem
7. Du siehst alles ... .  
\*rot \*gelb \*schwarz \*schön
8. Was könnte man tun, ... die Umweltprobleme gelöst werden?  
\*um \*dass \*damit \*bevor
9. Laß uns zusammen ... nachdenken!  
\*darauf \*darüber \*danach \*davon

10. Er sprach nur darüber, ... wir aussteigen mussten.

\*bevor \*bis \*während \*nachdem

Schlüssel: 1) da, 2) Abfälle, 3) verunreinigen; verseuchen, 4) häßliche, 5) Abgase; Gestank, 6) nachdem, 7) schwarz, 8) damit, 9) darüber, 10) bis. **(немецкий язык)**

## **Тема 2.4. Деньги, денежное обращение. Обзор мировой экономики**

### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

- У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- У 2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### **Задания по самостоятельной работе**

1. Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:
2. Укажите номера предложений, в которых употреблены распространенные определения.
3. Выпишите определяемое существительное вместе с относящимся к нему определенным артиклем (неопределенным артиклем, указательным или притяжательным местоимением).
4. Переведите эти предложения, соблюдая последовательность операций перевода распространенного определения.
  1. Zum Durchführen der Wertanalyse ist eine aus 5-8 Personen bestehende Arbeitsgruppe zu bilden.
  2. Den auf die einzelne Aktie entfallenden Gewinnanteil bezeichnet man als Dividende.
  3. Die eine untersucht die langfristige Entwicklung der Rentenversicherung in Deutschland bis zum Jahr 2030, die andere gibt eine Prognose für die Wirtschaft bis zum Jahr 2010.

4. Der oder die Gründer bringen ihre kulturellen Vorstellungen, verbunden mit einer unternehmerischen Vision, in das Unternehmen ein.
5. Bei Auflösung der AG wird das nach Begleichung der Schulden verbleibende Vermögen unter die Aktionäre verteilt.
6. Auf dem Markt treten die Anbieter und Käufer auf, die aus vielen Ländern kommen.
7. Die zum Kauf von Gütern und Dienstleistungen durchgeführte Politik ist die Grundlage zur Erreichung und Wahrung von Preisstabilität unter Einsatz der ihr zur Verfügung stehenden Instrumente.
8. Die vom Arbeitgeber monatlich abgezogene Lohnsteuer geht davon aus, dass er im Jahr  $12 \cdot 3000 = 36000$  bekommen wird.
9. Die darauf entfallende Lohnsteuer macht ca. 8400 aus.
10. Aktien gewähren das Recht auf die in der Hauptversammlung beschlossene Dividende.
11. Das aus der Körperschaftsteuer fließende Geld von ca. 24 Mrd. Euro im Jahr 2000 (gesamtes Steueraufkommen = ca. 470 Mrd. Euro) steht dem Bund und den Ländern in der Bundesrepublik Deutschland zu. **(немецкий язык)**

#### **Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов**

1. Выберите нужный вариант:

1. ... die Wälder gestorben sind, werden auch die Menschen sterben.

\*denn \*während \*bevor \*nachdem

2. Du siehst alles ... .

\*rot \*gelb \*schwarz \*schön

3. Was könnte man tun, ... die Umweltprobleme gelöst werden?

\*um \*dass \*damit \*bevor

4. Laß uns zusammen ... nachdenken!

\*darauf \*darüber \*danach \*davon

5. Er sprach nur darüber, ... wir aussteigen mussten.

\*bevor \*bis \*während \*nachdem

6. Die Luft soll sauber sein, ... die Menschen gesund leben wollen.

\*da \*damit \*weil \*denn

7. ... die Menschen gesund leben wollen, soll die Luft sauber sein.

\*weil \*denn \*dass \*da

8. In den Fabriken und Kraftwerken sollen Schadstofffilter eingebaut werden, ... die Luft sauber wird.

\*weil \*um \*dass \*damit.

Продолжите предложение по-немецки.

9. Ich habe gehört, dass...

10. Das ist gar nicht so leicht, weil...

Выберите нужный вариант:

11. Was macht man mit... Abfällen und ... Müll?

\*dem; den \*den; der \*den; den \*den; dem

12. Innerhalb der Stadt sollen mehr Fußgängerzonen eingerichtet werden, ... die Autos da mehr nicht fahren.

\*um \*weil \*dass \*damit

Schlüssel: 1) nachdem, 2) schwarz, 3) damit, 4) darüber, 5) bis, 6) weil, 7) da, 8) damit, 11) den; dem, 12) damit. **(немецкий язык)**

## **Тема 2.5.Социальная экономика. Глобализация**

### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У 2.переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

З 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### **Задания по самостоятельной работе**

Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

1. Прочитать и перевести текст письменно.
2. Составить глоссарий к тексту.
3. Написать резюме.

#### **Börse**

Die Börse entwickelte sich aus früheren Messen und Märkten. Erste Börsen in Deutschland entstanden zu Ende des 17. Jahrhunderts. Die Börse ist ein besonderer Markt. Hier treffen Anbieter und Nachfrager zusammen, um Wertpapiere, Waren oder Devisen zu handeln, die in der Börse selbst gar nicht verfügbar sind, d.h. an Ort und Stelle nicht geprüft werden können. Da es sich jedoch um Dinge handelt, die keine Einzelstücke darstellen, sondern die in großen Mengen gleiche Qualität aufweisen und den Händlern bekannt sind (= vertretbare Güter), ist der unmittelbare Augenschein überflüssig.

Bei Warenbörsen wird zwischen Produktenbörsen und Warenterminbörsen unterschieden. Produktenbörsen dienen dem Handel von Waren, insbesondere von landwirtschaftlichen Produkten, die sofort geliefert werden sollen. Bei Warenterminbörsen werden Verträge abgeschlossen, die nicht sofort zu einem späteren Termin erfüllt werden müssen. Handelsobjekte der Devisenbörsen sind



Devisen, also auf fremde Währung lautende Forderungen. Auf der Effekten-oder Wertpapierbörse werden zum Börsenhandel zugelassene Kapitalwertpapiere, insbesondere Aktien und festverzinsliche Rentenwerte, gehandelt. **(немецкий язык)**

### **Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов**

Выберите нужный вариант:

1. Minsk ... mehr als 900 Jahre alt.  
\*hat \*ist \*wird \*hatte
2. Bekommen wir ein... günstig... Anschluss?  
\*-e; -en \*-en; -en \*-er; -e \*-em; -em
3. Freut ihr ... auch auf die Reise?  
\*uns \*euch \*sich \*mich
4. Olga verabschiedet ... der Abreise herzlich ... den Eltern.  
\*dich; vom; von \*sich; von; vor \*sich; vor; von \*sich; vor; vom
5. Kaufst du ... auch einen langen Rock?  
\*dir \*dich \*sich \*euch
6. Juri und Igor warten ... sie mit Ungeduld.  
\*für \*auf \*über \*aus
7. Gegenüber sehen sie die Staatsoper, ... kommt der Marx- Engels- Platz.  
\*denn \*weil \*dann \*deshalb
8. Während ... Reise lernte mein Freund viele Städte kennen.  
\*des \*der \*die \*dem
9. Die Fahrgäste sprechen ... dem Schaffner.  
\*über \*seit \*unter \*mit
10. Sie ... durch das ganze Land gereist.  
\*hat \*haben \*sind \*wird

Schlüssel: 1) ist, 2) -en;-en, 3) euch, 4) sich; vor; von, 5) dir, 6) auf, 7) dann, 8) der, 9) mit, 10) sind. **(немецкий язык)**

### **Тема 2.6. Деловая переписка. Реклама**

#### **Умения и знания, формируемые в результате изучения данной темы**

В результате изучения данной темы обучающийся должен уметь:

- У 1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- У 2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- У 3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате изучения данной темы обучающийся должен знать:

3 1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### **Задания по самостоятельной работе**

1.  
2. Необходимо проработать учебники по данной теме для подготовки к опросу, а затем, в рабочих тетрадях по данной дисциплине ответить письменно на задания:

1. Прочитать и перевести текст письменно.
2. Составить глоссарий к тексту.
3. Написать резюме.

### **Banken**

1. In der heutigen Wirtschaft ist die Rolle der Banken unentbehrlich geworden. Als Dienstleistungsbetriebe betreiben sie vor allem das Kreditgeschäft, den Zahlungsverkehr und den Kapitalverkehr. Die wichtigste Aufgabe der Banken ist die Beschaffung flüssiger Mittel, um diese der Wirtschaft als Kredite zur Verfügung zu stellen. Deshalb lesen wir in allen Tageszeitungen großflächige Inserate der Banken, mit deren Hilfe versucht wird, die ungenutzten Gelder der Berufstätigen zu sammeln und dorthin zu lenken, wo diese von den Betrieben der Wirtschaft benötigt werden.

2. Gegenwärtig betätigen sich in der Bundesrepublik etwa 13000 Kreditinstitute, die in verschiedenen Bankengruppen zusammengefasst sind und die über 21598 Zweigstellen oder Niederlassungen verfügen. Der "Nationalbank" der meisten Staaten entspricht in der Bundesrepublik die Deutsche Bundesbank. Sie hat ihren Sitz in Frankfurt am Main und verfügt über 247 Zweigstellen. Die Deutsche Bundesbank hat allein das Recht, Banknoten auszugeben. Sie ist also die Notenbank der Bundesrepublik. Die wichtigste wirtschaftliche Aufgabe der Bundesbank besteht darin, über die Währungsstabilität zu wachen, indem sie auf die Kreditbewilligung für den Handel und die Industrie einwirkt. Sie hat die Möglichkeit, die Kredite zu verbilligen oder zu verteuern, weil sie den Satz für die Rediskontierung festsetzen kann. Das Kreditgeschäft ist die wichtigste wirtschaftliche Aufgabe der Banken. Die Banken gewähren als Kreditgeber Kredite den Betrieben, die für die Kreditsumme entsprechende Sicherheiten stellen können.

3. Der größte Teil der Banken betreibt das Kreditgeschäft in allen seinen Arten außer dem Pfandbriefgeschäft. Man nennt sie deshalb Kreditbanken. Die Hypothekenbanken sind in ihrer Zahl beschränkt und gewähren langfristige Kredite durch Ausgabe von Pfandbriefen, die von der Gesamtheit der ihnen zur Verfügung stehenden hypothekarischen Sicherheiten gedeckt sind.

4. Die Bankkunden vertrauen ihren Banken für einen festgesetzten Zeitraum ihre Gelder an und werden dafür mit Habenzinsen vergütet (z.B. 5%). Dieses Geld wird von den Banken als Kredit ausgereicht, wofür sie Sollzinsen berechnen (z.B. 9%). Die Abwicklung der Geschäfte zwischen der Bank und ihren Kunden erfolgt

über ein Bankkonto.

die Sollzinsen - проценты по дебетовой части счета (**немецкий язык**)

**Задание для подготовки к контрольной работе в форме тестов**

Выберите нужный вариант:

1. Das Wort Landeskunde bedeutet ... .  
\*правоведение \*страноведение \*земельное дело \*история края
  2. Deutschland erstreckt sich von Norden nach Süden über etwa ...  
Kilometer.  
\*300 \*1000 \*700 \*900
  3. Zahlreiche ... verbinden die großen natürlichen Wasserstraßen  
Deutschlands miteinander.  
\*Berge \*Brücken \*Dächer \*Kanäle
  4. Berlin ist auch ein Bundesland so wie ... und ... .  
\*Hamburg ... Bremen \*Bremen ... Köln \*Brandenburg ... Sachsen  
\*Thüringen ... Bayern
  5. Der Bundestag wählt ... .  
\*den Bundesrat \*den Bundeskanzler \*den Bundespräsidenten  
\*die Minister
  6. Dresden ist eine weltbekannte Stadt ... und ... .  
\*der Kunst ... Wissenschaft \*der Industrie ... Kultur \*der  
Landwirtschaft ... Kunst  
\*der Banken ... Börsen
  7. Dresden ... seine Produktion in über 80 Länder der Erde ... .  
\*führt ... aus \*führt ... ein \*sucht ... aus \*bringt ... mit
  8. Deutschland hat über ... Millionen Einwohner.  
\*72 \*56 \*80 \*90
  9. Deutschland hat ein ... Regierungssystem.  
\*ökonomisches \*parlamentarisches \*interessantes \*knappes
  10. Dänemark liegt ... von Deutschland.  
\*nördlich \*südlich \*westlich \*östlich
  11. Die Stadt braucht immer mehr ... für die Industrie.  
\*Bücher \*Schulen \*Energie \*Gliederungen
- Выберите нужное окончание и вставьте в предложение:
12. Sie liest d... Text... über die BRD.  
\*-en; -e \*-ie; -en \*-en; - \*-es;-es
  13. Ich kann d... Name... im Telefonbuch nicht finden.  
\*-en; -n \*-er; -n \*-es; -s \*-en; -
- Schlüssel: 1) страноведение, 2) 900, 3) Kanäle, 4) Hamburg; Bremen,  
5) den Bundeskanzler, 6) der Kunst; Wissenschaft, 7) führt; aus, 8) 80, 9)  
parlamentarisches, 10) nördlich, 11) Energie, 12) -en; -, 13) -en; -n. (**немецкий  
язык**)

## 5. Критерии оценки выполненного задания

При оценивании самостоятельной работы учитывается:

- качество освоения учебного материала;
- владение научно-понятийным аппаратом;
- применение теоретических знаний в практической деятельности;
- качество устных ответов;
- оформление работы.

При оценивании самостоятельной работы, направленной на освоение знаний особого внимания заслуживают:

- качество освоения учебного материала;
- владение научно-понятийным аппаратом;
- оформление работы.

При оценивании самостоятельной работы, имеющей прикладной характер, практическую направленность, способствующей приобретению умений к выше перечисленным критериям следует добавить:

- применение теоретических знаний в практической деятельности.

В ходе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации используются:

### 1. Четырехбалльная шкала

«5» (отлично):

- глубокое и полное освоение содержания учебного материала, в котором обучающийся свободно и уверенно ориентируется;
- грамотное использование профессиональной терминологии, демонстрация знания (применения) научных понятий и определений;
- осознанное применение теоретических знаний в практической деятельности;
- оформление работы в соответствии с образцом.

«4» (хорошо):

- полное освоение содержания учебного материала;
- грамотное использование профессиональной терминологии,
- осознанное применение теоретических знаний в практической деятельности;
- в оформлении работы допускаются отдельные отступления от образца.

«3» (удовлетворительно):

- освоение лишь основных положений содержания учебного материала;
- не всегда грамотное использование профессиональной терминологии;
- неуверенное применение теоретических знаний в практической деятельности;

– в оформлении работы допускаются отступления от образца.

«2» (неудовлетворительно):

- разрозненные, бессистемные знания учебного материала;
- допускаются ошибки в определении и применении профессиональной лексики;
- отсутствие навыков применения теоретических знаний на практике;
- оформление работы не по образцу.

## 2. Дихотомическая шкала

«Зачтено»:

- освоение основных положений учебного материала;
- грамотное использование профессиональной терминологии;
- применение теоретических знаний в практической деятельности;
- в оформлении работы возможно присутствие некоторых отступлений от образца.

«Не зачтено»:

- разрозненные, бессистемные знания учебного материала;
- допускаются ошибки в определении и применении профессиональной лексики;
- отсутствие навыков применения теоретических знаний на практике;
- оформление работы не по образцу.

## 6. Библиографический список

1. Английский язык. Программированное учебное пособие для чтения для студентов ФСПО / сост. Л.И. Зубкова, Н.И. Чернова, К.А. Шерстникова, Л.Ю. Дадыкина. – Воронеж. ОАНО ВО «Институт менеджмента, Маркетинга и финансов», 2014. – 140с.

2. Халилова Л.А. English for students of economics: Английский язык для студентов-экономистов : учебник / Л.А. Халилова. — 4-е изд., перераб. и доп. — М. : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2018. — 383 с. — (Среднее профессиональное образование). (электронное издание)

3. [Маньковская З. В.](#) Английский язык : учеб. пособие / З.В. Маньковская. — М. : ИНФРА-М, 2017. — 200 с. — (Среднее профессиональное образование). — (электронное издание)

4. Англо-русский словарь идиом и устойчивых словосочетаний в языке современной прессы (по социально-экономическим и международным проблемам) : словарь / К.А. Солодушкина. — М. : ИНФРА-М, 2018. — VI, 243 с. — (Библиотека словарей «ИНФРА-М»). - (электронное издание)

5. Pocket English Grammar (Карманная грамматика английского языка): Справочное пособие / Торбан И.Е. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 97 с. (электронное издание)
  6. Фишман Л.М. Professional English : учеб. пособие / Л.М. Фишман. — М. : ИНФРА-М, 2018. — 120 с. — (Среднее профессиональное образование) (электронное издание)
  7. Басова Н.В. Немецкий язык для колледжей: учебник./ Н.В. Басова, Т.Г. Коноплева. – 23-е изд., стер. - М.: Кнорус, 2016.- 352 с
  8. Голубев А.П. Немецкий для экономических специальностей: учебник/ А.П. Голубев, И.В. Смирнова, Н.Г. Савельева. - М.: Кнорус, 2016. - 336 с. (СПО).
  9. Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. — 15-е изд. — М. : ИНФРА-М, 2018. — 255 с.(электронное издание)
  10. Becker , Braunert , Eisfeld. Dialog Beruf 1. Deutsch als Fremdsprache für die Grundstufe. Arbeitsbuch. - Hueber Verlag.
  11. Немецко-русские словари.
  12. Тихонова, А.А. Грамматика английского языка: просто и доступно: учебное пособие / А.А. Тихонова. – Москва: Проспект, 2014. – 240 с. - [www.book.ru](http://www.book.ru).
  13. Англо-русские словари.
  14. Электронно-библиотечная система [www.book.ru](http://www.book.ru)
  15. Электронно-библиотечная система [www.znaniium.com](http://www.znaniium.com)
  16. Переводчик Google
  17. <http://www.dw.de/>
  18. <http://www.deutschlandfunk.de>
  19. <http://online-roman.de/freeindex.html>
  20. <http://deutschlerner-blog.de/blog/category/pruefungsvorbereitung/lesen>
  21. <http://paperball.de/>
- .....

## **7. Рекомендации по выполнению отдельных видов заданий**

**7.1. Подготовка информационного сообщения** – это внеаудиторная самостоятельная работа по подготовке небольшого по объему устного сообщения для озвучивания на семинаре, практическом занятии. Сообщаемая информация носит характер уточнения или обобщения, несет новизну, отражает современный взгляд по определенным проблемам.

Сообщение отличается от докладов и рефератов не только объемом информации, но и ее характером – сообщения дополняют изучаемый вопрос фактическими или статистическими материалами. Оформляется задание письменно, оно может включать элементы наглядности (иллюстрации, демонстрацию). Проверка задания – устное сообщение на занятии, или выборочная проверка преподавателем письменного варианта.

Сообщение должно удовлетворять условиям:

- соответствие содержания теме;
- глубина проработки материала;
- грамотность и полнота использования источников;
- наличие элементов наглядности.

**7.2. Подготовка Эссе.** Эссе в переводе с французского означает «очерк» или «набросок». Оно не дает исчерпывающий ответ на определенный вопрос, а отражает собственное мнение или впечатление. Эссе отличается небольшим объемом.

Прежде чем начать писать эссе необходимо сформулировать идею, определить цель и найти источники информации для работы. Одним из достаточно распространенных вариантов является написать эссе, начав с вопроса, ответ на который дается впоследствии.

Если автору проще придерживаться строгого плана, тогда стоит уделить время на его составление. Все основные мысли следует отразить в виде пунктов плана. Затем как можно более подробно детализировать его, разбив каждый пункт на подпункты.

Как и любая письменная работа, эссе содержит вступительную часть или введение. Вступительная часть может содержать формулировку проблемы и ее суть, риторический вопрос, цитату и т.д. важно создать особый эмоциональный настрой и подвести читателя к рассматриваемой проблеме. В основной части можно привести разные точки зрения по рассматриваемой проблеме, затронуть историю вопроса. Обычно основная часть состоит из нескольких подпунктов, каждый из которых состоит из трех разделов: тезис (доказываемое суждение), обоснование (аргументы, используемые для доказательства тезиса), подвывод (частичный ответ на главный вопрос). Аргументами являются суждения, высказываемые с целью убеждения читателя в истинности определенной точки зрения. Далее объединяются все выводы, сделанные по каждому тезису, представленному в основной части. Читатель должен прийти к логическому выводу на основании приведенных аргументов. В заключение заново приводится проблема и делается заключительный вывод.

1. Распространенные ошибки при написании эссе:
2. Недостаточная проработанность деталей. Часто встречающаяся ошибка – наличие утверждения, которое не подкреплено достаточным количеством аргументов в виде примеров и доказательств.
3. Непонимание сути проблемы, заявленной в эссе или неправильная трактовка темы.
4. Перечисление чужих мнений, без указания их авторства и отсутствие собственной точки зрения.

### **7.3. Методика работы над докладом**

**Доклад** - это развёрнутое рассуждение, отличающееся полнотой раскрытия темы и законченностью. Это наиболее сложная и ответственная форма устных выступлений.

Доклад - публичное сообщение, представляющее собой развёрнутое изложение на предложенную тему. (С.И.Ожегов «Словарь русского языка»)

**Этапы подготовки доклада:**

1. Выбор и осознание темы.
2. Подбор материала, его изучение и анализ.
3. Разработка плана доклада.
4. Работа над композицией (наиболее распространённая трёхчастная структура: вступление, главная часть, заключение).
5. Написание текста выступления.
6. Редактирование, переработка текста.
7. Оформление доклада.
8. Выступление с докладом.

**Рекомендации по выступлению с докладом**

Главная задача устного выступления - это общение, это возможность до своего слушателя информацию, убедить его, доказать свою точку зрения. Что поможет успешно выступить?

Доклад выигрывает, если перед слушателями ставятся некоторые проблемы, и они тут же решаются или самим докладчиком, или совместно со слушателями.

Выступая с докладом, можно пользоваться тезисами и рабочими записями, чтобы не потерять нить выступления.

Доклад должен удовлетворять условиям:

- соответствие содержания теме;
- актуальность содержания;
- степень раскрытия сущности вопроса;
- информационная насыщенность и доступность изложения;
- структурная организованность и логичность;
- теоретическая обоснованность и практическая значимость выводов;
- грамматическая правильность и стилистическая выразительность текста;
- стилевое единство;
- целесообразность применения наглядности.

**7.4. Как писать рецензию**

**Рецензия** — это письменный разбор научного текста (статьи, курсовой или дипломной работы, рукописи, диссертации). План рецензии включает в себя:

- 1) предмет анализа (тема, жанр рецензируемой работы);
- 2) актуальность темы курсовой или дипломной работы, диссертации, статьи, рукописи;
- 3) краткое содержание рецензируемой работы, ее основные положения;



- 4) общая оценка работы рецензентом;
- 5) недостатки, недочеты работы;
- 6) выводы рецензента.

**Отзыв** дает только общую характеристику работы без подробного анализа, но содержит практические рекомендации: анализируемый текст может быть принят к работе в издательстве или на соискание ученой степени.

### **7.5. Правила составления плана, тезисов.**

#### **Простой план**

1. Прочтите текст (представьте мысленно весь материал).
  2. Разделите текст на части и выделите в каждой из них главную мысль.
  3. Озаглавьте части; подбирая заголовки, замените глаголы именами существительными.
  4. Прочитайте текст во второй раз и проверьте, все ли главные мысли отражены в плане.
  5. Запишите план.
- Требования к плану:
- а) план должен полностью охватывать содержание текста (темы);
  - б) в заголовках (пунктах плана) не должны повторяться сходные формулировки.

#### **Сложный план**

1. Внимательно прочитайте изучаемый материал.
2. Разделите его на основные смысловые части и озаглавьте их (пункты плана).
3. Разделите на смысловые части содержание каждого пункта и озаглавьте (подпункты плана).
4. Проверьте, не совмещаются ли пункты и подпункты плана, полностью ли отражено в них основное содержание изучаемого материала, текста.

### **Как составить тезисы**

*Тезис* – положение, кратко излагающее какую-либо идею, а также одну из основных мыслей лекции, доклада, сочинения. Тезисы — вид записи при чтении, позволяющий обобщить материал, изложить его суть в кратких формулировках, раскрывающих все произведение (статью, доклад, параграф). В отличие от конспекта они дают возможность раскрыть содержание читаемого материала независимо от последовательности его изложения в тексте. Тезисы могут быть простыми и краткими (включать только основные положения), а также сложными и полными (включать, кроме основных, второстепенные положения). Они должны вытекать один из другого. Некоторые положения могут быть объединены не в порядке следования в тексте, а в их логической связи. Часть текстов может записываться в виде цитат. Основой для составления текстов является логико-структурная схема текста.

1. Познакомьтесь с содержанием материала, обрати внимание на шрифтовые выделения, эта подсказка поможет в работе.

2. Разбейте текст на смысловые блоки (с помощью плана или отчеркиванием).
3. Определите главную мысль каждой части (можно подчеркиванием).
4. Осмыслите суть выделенного, сформулируй своими словами или найди подходящую формулировку в тексте.
5. Тезисы пронумеруйте – это позволит сохранить логику авторских суждений.
6. Отделяйте пробельной строкой один тезис от другого – это облегчит последующую работу с ними.

### **7.6. Методические рекомендации и некоторые правила составления конспекта**

1. Определите цель составления конспекта.
2. Читая изучаемый материал в первый раз, подразделяйте его на основные смысловые части, выделяйте главные мысли, выводы.
3. Если составляется план-конспект, сформулируйте его пункты и определите, что именно следует включить в план-конспект.
4. Наиболее существенные положения изучаемого материала (тезисы) последовательно и кратко излагайте своими словами или приводите в виде цитат.
5. В конспект включайте не только основные положения, но и обосновывающие (выводы, конкретные факты).
6. Составляя конспект, можно отдельные слова и целые предложения писать сокращенно, выписывать только ключевые слова, вместо цитирования делать лишь ссылки на страницы конспектируемой работы, применять условные обозначения. Оставляйте широкие поля для собственных комментариев, раздумий, вопросов, дополнений, заметок, незнакомых терминов, имен.
7. Ведите записи своими словами, это способствует лучшему осмыслению текста.
8. Применяйте определенную систему подчеркиваний и сокращений.
9. Чтобы форма конспекта как можно более наглядно отражала его содержание располагайте абзацы "ступеньками" подобно пунктам и подпунктам плана, применяя разнообразные способы подчеркивания, используйте карандаши, ручки разного цвета.
10. Используйте реферативный способ изложения (например: "автор считает...", "раскрывает...")
11. Соблюдайте правила цитирования – цитату заключать в кавычки, делать ссылки на источник с указанием страницы.

### **7.7. Работа над рефератом**

**Реферат** - краткое изложение содержания книги, статьи и т.п., а также доклад с таким изложением. (СИ. Ожегов. Словарь русского языка)

**Реферат** - 1) краткое, устное или письменное, изложение научной работы, книги и т.п.; 2) доклад на какую-либо тему, основанный на обзоре

литературных и других источников. (Словарь русского языка: В 4 т./ Под ред. А.П. Евтеневой)

**Реферат** (от латинского *refereo* - сообщаю), краткое изложение в письменном виде или в форме публичного доклада содержания научного труда (трудов), литературы по теме. (Советский энциклопедический словарь. М., 1981)

**Реферат** - вторичный текст, семантически адекватный первоисточнику, ограниченный малым объемом и вместе с тем максимально полно излагающий содержание исходного текста. (Педагогическое речеведение: Словарь-справочник / Под ред. Т.А. Ладыженской. М., 1993)

Во всех словарях понятие «реферат» трактуется одинаково, но наиболее полным является определение, данное в словаре «Педагогическое речеведение».

#### **Отличительные признаки реферата:**

- а) смысловая адекватность первоисточнику;
- б) полнота изложения содержания первоисточника при небольшом объеме полученного вторичного текста (информационная полнота);
- в) точность и объективность в передаче содержания первоисточников;
- г) стилевая однородность реферата, его выдержанность в строго научном стиле (не в научно-популярном и не в научно-публицистическом!);
- д) определенная типовая структура текста;
- е) особые языковые клише, характерные для реферата.

Реферат, в отличие от конспекта, создается для коллективного пользования, для всех желающих познакомиться с информацией. Научные рефераты обязательно публикуются. Это накладывает на составителей рефератов определенные обязательства. Так, реферат должен представлять собой предметно-логическое и стилевое единство, связанное целое, он должен быть структурно упорядочен, завершен. В нем не допускаются сокращения, условные и графические обозначения, непонятные другим людям.

В отличие от конспекта, в реферат отбирается вся объективно ценная информация, а не только та, которая интересна автору. Реферат более полно излагает содержание работы, чем конспект. В нем не только перечисляются, но и подробно рассматриваются основные проблемы исходного текста, приводится система аргументации с примерами, пояснениями, иллюстрациями. Если описывается какое-то исследование, то непременно освещаются методика его проведения, а также полученные результаты. Реферат - более объективированный документ, чем конспект. Он должен быть абстрагирован от всего индивидуально-личностного, субъективно-оценочного. Его цель - дать полное объективное представление о характере освещаемой работы (или работ) в компактной, экономной форме.

#### **Этапы работы:**

- формулирование темы, причём она должна быть не только актуальной, но и оригинальной, интересной по содержанию;

- подбор и изучение основных источников по теме (как правило, при разработке реферата используется не менее 8-10 различных источников);
- составление библиографии;
- обработка и составление информации;
- разработка плана реферата;
- написание реферата;
- публичное выступление с результатами исследования.

#### **Структура реферата:**

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- основная часть (сжатое, но достаточно полное и точное изложение сущности информации по теме);
  - заключение (замечания, обобщения, выводы референта об изложенной информации, её значении);
  - библиографический список.

#### **Требования к оформлению реферата**

- Объем реферата может быть в пределах 5-15 печатных страниц; приложения в объём реферата не входят.
- Реферат должен быть выполнен грамотно, с соблюдением культуры изложения.
- Обязательно должны иметься ссылки на используемую литературу.
- Должна быть соблюдена последовательность написания библиографического списка.
- Реферат должен удовлетворять условиям:
  - Актуальность темы исследования.
  - Соответствие содержания теме.
  - Глубина проработки материала.
  - Правильность и полнота использования источников.
  - Соответствие оформления реферата стандартам. Написанный реферат становится основой для устного сообщения.

### **7.8. Биографический очерк**

Биографический очерк - хронологическое, научно-обоснованное изложение истории предмета исследования

План написания биографического очерка

1. Годы жизни/правления исторической личности.
2. Исторические условия (эпоха), в которую жил исторический деятель.
3. Задачи, проблемы, которые надо было решить.
4. Основные направления деятельности. Цели. Результаты.
5. Роль (значение) исторической личности в истории.

Обратите внимание, что оцениваются не мнения, в том числе историков, а доказательность того или иного положения, т.е. факты и аргументы.

Все печатные работы выполняются на листах белой бумаги формата А4. Текст работы должен быть выполнен через полтора интервала шрифтом Times New Roman, размер 14, абзац 1,25 см, выравнивание по ширине. Размер полей: левое – 30 мм, верхнее, нижнее – 20 мм, правое – 10 мм. Следует использовать компьютерные возможности акцентирования внимания на заголовках, определенных терминах, применяя жирный шрифт и курсив. Рекомендуется использование графики – таблицы, рисунки, схемы, графики и пр.

Отдельные печатные или рукописные работы – презентации, контрольные работы, рефераты, доклады – рекомендуется сшить папкой-скоросшивателем для предъявления преподавателю, по окончании изучения темы хранить все работы по дисциплине в хронологическом порядке в папке большего размера.

Электронные версии работ рекомендуется сохранить на электронном ресурсе (жесткий диск, флешь-накопитель, Я-диск, облако) – некоторые из работ могут пригодиться в дальнейшей учебе.